



大会
第五十一届会议
暂定项目表* 项目39、75和81
海洋法
加强地中海区域的安全和合作
维持国际安全

安全理事会
第五十年

1995年7月20日

希腊常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

我国政府本来不想就土耳其最近威胁我国的问题继续写信。克里斯托斯·扎哈拉基斯大使已在他1995年6月21日和29日的信(A/50/256-S/1995/505和A/50/264-S/1995/526)中提请你注意这一问题。但是,我不得不又回到这个问题上(希望这是最后一次),因为1995年7月12日土耳其常驻代表给你的信(A/50/279-S/1995/568)中有几点内容是不能忽略的。

土耳其再一次毫不掩饰它对我国持有威胁和扩张主义的观点,公然违背国际法和《联合国宪章》。而且,它继续坚持其一贯做法,歪曲历史事实和曲解希腊对外政策的基本原则。在这方面,土耳其把希腊人民争取自由的斗争歪曲成希腊侵占土耳

* A/50/50/Rev.1。

其利益的扩张主义政策,尽管希腊人民同巴尔干其他民族一样曾经遭受奥斯曼帝国的奴役统治达四百多年。

关于信中就我国对恐怖主义问题的立场提出的谬误和诽谤性的指控,并鉴于他们从未提出过任何证实这些指控的证据,我不仅要断然和明确地否认,而且要就这一点指出,土耳其在企图寻找替罪羔羊和转嫁其本身政策所造成的内部问题之前,应当先确实清理好它自己后院的糟糕局面,并为此恢复其所有人口的民主自由。这样将不仅有利于该地区的稳定目标,也将有利于土耳其自己的利益,因为土耳其得意地视自己为抱有促进与欧洲联盟的关系之雄心的一个非宗教国家的模范。

最后,关于土耳其“随时愿意”与希腊“对话”,我谨指出,只有当这种对话的各方不进行威胁、不提出毫无根据的指控和不从事违反国际法基本原则的挑衅行为时,对话才具有意义和名副其实。令人遗憾的是,土耳其的行为充分证明,它“随时愿意对话”的表白并非诚实与良好愿望的表示,而是一种宣传伎俩。

请将本函作为大会暂定项目表项目39、75和81的文件及安全理事会的文件分发。

临时代办

常驻副代表

瓦西利斯·卡斯卡雷利斯(签名)